

370795-2026 - Gara

Svizzera – Lampade ed accessori per illuminazione – LED-Kit-2026 für Gleisfeldleuchte
OJ S 103/2026 01/06/2026
Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica
Forniture

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: SBB CFF FFS Infra-Niederspannungsverbraucher

E-mail: eit-pag@sbb.ch

Attività dell'ente aggiudicatore: Servizi ferroviari

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: LED-Kit-2026 für Gleisfeldleuchte

Descrizione: Die SBB AG beabsichtigt den Erwerb von LED-Retrokits zur Umrüstung des Leuchtentyps «GLEISFELDLEUCHTE SBB», welche im Gleisfeld und artverwandten Zonen wie beispielsweise Freiverladeanlagen oder ungedeckte Perrons im Publikumsbereich eingesetzt und teils noch mit Natriumdampf-Hochdrucklampen betrieben wird. Die Produkte sollen bestmöglich auf anforderungsgerechte Lichttechnik, hohe Energieeffizienz, einfach Handhabung in der Montage und Nachhaltigkeit abgestimmt sein. Das Beschaffungsvolumen sieht wie folgt aus: Menge fix: 1'000 Stück LED-Retrokits Menge optional: 6'000 Stück LED-Retrokits

Identificativo della procedura: 8ed88dc7-b436-40fd-b80e-937bed07d55b

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 31520000 Lampade ed accessori per illuminazione

2.1.2. Luogo di esecuzione

Paese: Svizzera

Ovunque nel paese in questione

Informazioni supplementari: Ganze Schweiz.

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/25/UE

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: LED-Kit-2026 für Gleisfeldleuchte

Descrizione: Die SBB AG beabsichtigt den Erwerb von LED-Retrokits zur Umrüstung des Leuchtentyps «GLEISFELDLAUCHTE SBB», welche im Gleisfeld und artverwandten Zonen wie beispielsweise Freiverladeanlagen oder ungedeckte Perrons im Publikumsbereich eingesetzt und teils noch mit Natriumdampf-Hochdrucklampen betrieben wird. Die Produkte sollen bestmöglich auf anforderungsgerechte Lichttechnik, hohe Energieeffizienz, einfache Handhabung in der Montage und Nachhaltigkeit abgestimmt sein. Das Beschaffungsvolumen sieht wie folgt aus: Menge fix: 1'000 Stück LED-Retrokits Menge optional: 6'000 Stück LED-Retrokits

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 31520000 Lampade ed accessori per illuminazione

Classificazione aggiuntiva (cpv): 31527270 Illuminazione per piattaforme, 34928500

Attrezzatura per illuminazione stradale

Opzioni:

Descrizione delle opzioni: Diese Ausschreibung dient der Auftragsvergabe für 5 Jahre.

Optional kann diese um 5 Mal um je 1 Jahr verlängert werden.

5.1.2. Luogo di esecuzione

Paese: Svizzera

Ovunque nel paese in questione

Informazioni supplementari: Ganze Schweiz.

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 02/11/2026

Data di fine durata: 01/11/2031

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 1

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Dato non ancora noto

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Qualità

Descrizione: Zuschlagskriterien

Descrizione del metodo da utilizzare se la ponderazione non può essere espressa da criteri:

Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Documenti di gara

L'accesso a determinati documenti di gara è limitato

Le informazioni sui documenti riservati sono disponibili all'indirizzo seguente: [https://www.](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0klIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0klIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0klIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0klIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: Simap.ch

5.1.12. Condizioni di appalto**Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://company.sbb.ch/de/angebote/lieferantenmanagement/digitaler-einkauf/ausschreibungsmanagement/teilnahme-oeffentlicher-ausschreibung.html>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco, francese, italiano

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 08/06/2026 15:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 180 Giorni

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: Non ancora noto

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Tecniche**Accordo quadro:**

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Bundesverwaltungsgericht

Informazioni sui termini per il riesame: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 56 Abs. 1 des Bundesgesetzes über das öffentliche Beschaffungswesen (BöB) innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Verfügung und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. Die Bestimmungen des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG) über den Fristenstillstand finden gemäss Art. 56 Abs. 2 BöB keine Anwendung.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : SBB CFF FFS Infra-Niederspannungsverbraucher

8. Organizzazioni**8.1. ORG-0001**

Nome ufficiale: SBB CFF FFS Infra-Niederspannungsverbraucher

Numero di registrazione: 51dd5fb6-d229-4b3e-857d-caf34503c823

Indirizzo postale: Hilfikerstrasse 3
Località: Bern 65
Codice postale: 3000
Suddivisione del paese (NUTS): Bern / Berne (CH021)
Paese: Svizzera
E-mail: eit-pag@sbb.ch
Telefono: +0000000

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Bundesverwaltungsgericht
Numero di registrazione: BVGER
Indirizzo postale: Postfach
Località: St. Gallen
Codice postale: 9023
Suddivisione del paese (NUTS): St. Gallen (CH055)
Paese: Svizzera
E-mail: info@bvger.admin.ch
Telefono: +41584652626
Indirizzo internet: <https://www.bvger.ch>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Simap.ch
Numero di registrazione: CH001
Indirizzo postale: Holzikofenweg 36
Località: Bern
Codice postale: 3003
Suddivisione del paese (NUTS): Bern / Berne (CH021)
Paese: Svizzera
E-mail: support@simap.ch
Telefono: +41584646388
Indirizzo internet: <https://www.simap.ch>

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare

:

6549995f-fc46-4df6-b5bb-139d4b9a9b6f-01

Motivo principale della modifica

:

Aggiornamento informazioni

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: PROCEDURE

Descrizione delle modifiche: Im Lastenheft wurden Angaben korrigiert. Diese sind rot markiert.
Bitte neues Lastenheft herunterladen, Datei "Lastenheft LED-Retrokit
Gleisfeldleuchte_berichtigt". Massgebend für die Angebotsabgabe ist diese berichtigte Version.

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: aba7baea-ec90-452a-af8c-43f731166b30 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 17

Data di trasmissione dell'avviso: 29/05/2026 02:26:11 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco, francese

Numero di pubblicazione dell'avviso: 370795-2026

Numero dell'edizione della GU S: 103/2026

Data di pubblicazione: 01/06/2026